



French

Checkpoint **B** Examination

SAMPLE

TEACHER DICTATION COPY

General Directions

Before the start of the examination period, distribute one examination booklet *face up* to each student. After each student has received an examination booklet, distribute one answer booklet to each student. Then instruct students to fill in the heading on the front of the answer booklet.

After each student has filled in the heading of the answer booklet, begin the examination by following the directions for Part 2a, as given below.

Directions for Part 2a:

Instruct students to open their test booklets and read the directions for Part 2a. After students have read and understood the directions, say:

There are nine questions in Part 2a. Each question is based on a short passage which I will read aloud to you. Listen carefully. Before each passage, I will give you some background information in English *once*. Then I will read the passage in French *twice*. After you have heard the passage for the second time, I will read the question in English *once*. The question is also printed in your test booklet.

After you have heard the question, you will have about one minute before I go on to the next question. During that time, read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer on the basis of the information provided in the passage, and write its *number* in the space provided in your answer booklet.

You should *not* read the question and the suggested answers while you are listening to the passage. This will allow you to give all your attention to what you hear. I will now begin.

Copyright © 2018 OHM BOCES, All Rights Reserved

No part of this test may be reproduced and/or transmitted by any means without written permission.

Administer each of the items in Part 2a as follows:

First, read the setting in English *once*; then read the listening comprehension stimulus (passage) in French *twice in succession*. Make every effort to read the passage in the way students would hear it in an authentic setting. Then read the question *once*. Pause for no more than one minute before proceeding to the next item.

1. While watching French television, you hear this announcement:

Du 9 au 12 juillet, la France et les Français seront à l'honneur: musique, animation et cuisine seront au rendez-vous. Le centre-ville sera transformé en petite ville française pour cette fête. Cette année, on propose aussi un marché français et des activités typiquement françaises. Vous pourrez ainsi suivre des cours de français, goûter aux plats typiquement français, créoles et cajuns, ou découvrir la musique de ces régions. De nombreux artisans exposeront leurs créations. Venez nous rejoindre.

What is the subject of this announcement?

2. You are spending your school vacation in Paris. An agent at the Paris tourist office says to you:

Il y a plusieurs façons de visiter Paris. Le métro est facile à utiliser et très rapide. Les bus et les taxis sont efficaces, mais il y a souvent des problèmes à cause de la circulation. Pour mieux connaître la capitale, c'est la bicyclette qui vous permet de découvrir les quartiers tranquilles et pleins de charme. Vous pouvez également prendre les pistes cyclables qui existent dans la ville. Et, n'hésitez pas à utiliser les emplacements de stationnement réservés aux vélos.

What does the agent recommend?

3. You are listening to a French radio station and hear this announcement::

Louez un studio moderne situé à 30 km au sud de Paris, tout équipé de 25 mètres carrés avec salle de bains et cuisine récemment rénovée équipée de four, micro-ondes, et lave-vaisselle. Couchage pour six. Linge de lit fourni gratuitement et linge de toilette fourni à la demande. Il y a une terrasse avec vue du jardin, entrée sécurisée avec digicode, et parking gratuit. Le studio doit être propre le jour du départ, sinon vous seriez facturé 80 euros. Pour réserver, complétez le formulaire au site web location-vacances.com.

According to this advertisement, what is one of the features of this apartment?

4. You overhear a salesperson giving a shopper instructions about how to take care of her purchase:

L'état temporaire de cette chemise est le résultat de son transport en route au magasin, car ce tissu est très délicat. Elle est faite en soie qui vient de la Chine. Veuillez simplement la laver à la machine et la passer au séchoir de vêtements au cycle délicat, et cette chemise sera en bonne condition! Enlevez le vêtement immédiatement du sèche-linge pour les meilleurs résultats. Vous verrez que la chemise sera juste comme nouvelle!

What did the shopper ahead of you probably buy?

5. While in Africa, on a tour in Senegal, you listen to your guide talk about accommodations in the capital, Dakar:

Pendant longtemps dans la ville de Dakar, il y avait deux types d'hôtels: les hôtels luxueux et coûteux, et les hôtels pas remarquables aux prix modérés. Récemment, avec l'énorme augmentation de tourisme dans la ville, cela a changé. Aujourd'hui il reste encore les hôtels modernes et élégants qui coûtent très cher. Mais maintenant, il y a aussi une énorme quantité de nouveaux et très bons petits hôtels où vous pouvez louer une chambre pour la moitié du prix d'un grand hôtel de luxe.

What did the tour guide say?

6. While you are on a guided visit of the Louvre Museum, your guide says:

Inauguré en novembre 1996 au coeur du Carrousel du Louvre, le Studio-Théâtre de la Comédie Française, qui compte 136 places, a déjà attiré un public nombreux. Les spectateurs aiment sa formule originale qui permet de découvrir le théâtre sous ses multiples formes: spectacles, pièces, lectures, films, éditions des livres et des CD. Les spectateurs aiment aussi la facilité d'accès grâce à l'achat des billets sur place sans réservation.

What is the guide discussing?

7. You are listening to an instructor talk about relieving stress. The instructor says:

Si vous faites de l'exercice parce que vous voulez diminuer le stress, n'en faites pas en même temps qu'étudier. Une étude universitaire a révélé que les femmes qui lisaient un livre tout en pédalant sur un vélo stationnaire n'ont pas obtenu les mêmes réductions de stress que les femmes qui n'ont pas étudié pendant qu'elles faisaient de l'exercice. Donc, si vous allez au gym pour réduire le stress, laissez les livres à la maison. Vous devez vous concentrer uniquement sur l'exercice!

What does the instructor suggest to relieve stress?

8. Your French friend is telling you about where she is from. She says:

Le village où j'habite est certainement une destination fantastique pour les vacanciers. Tout d'abord, il est situé dans une région touristique par excellence où il y a de nombreuses distractions pour les visiteurs. Vers le nord, il y a des montagnes impressionnantes et des collines vertes où on peut faire des randonnées à pied et du VTT. L'est de la région est riche en grands lacs et en rivières profondes, et alors c'est excellent pour la voile, le canoë-kayak et d'autres sports nautiques. A l'ouest, il y a la mer et une abondance de belles plages où on peut nager, jouer au volley ou simplement se faire bronzer.

What do people enjoy doing in this region?

9. While listening to a French-language radio station, you hear this announcement about a job opportunity:

Nous recherchons des gens sympathiques, intelligents, et énergiques pour travailler dans notre centre d'appels. Aucune expérience préalable n'est requise, mais le candidat a besoin d'un diplôme universitaire. Nous fournissons toute la formation et préparation dont vous avez besoin pour y réussir. Il s'agit d'une société dans laquelle vous gagnerez de l'expérience et de l'argent. Cet emploi est à temps plein, avec des horaires flexibles, y compris un jour de week-end. Nous offrons un emploi immédiat. N'attendez pas. Appelez aujourd'hui pour coordonner votre interview.

What type of job applicant is this employer seeking?

Directions for Part 2b:

Instruct students to read the directions for Part 2b. After students have read and understood the directions, say:

There are six questions in Part 2b. Part 2b is like Part 2a, except the questions and answers are in French. I will now begin:

Administer Part 2b in the same manner as Part 2a.

10. While you are an exchange student in Nice, you overhear your host parent talking to your host brother:

Henri, l'état de ta chambre est complètement dégoûtant! Tu as laissé tes vêtements sales partout et ça sent affreux. Je t'ai dit au moins cent fois de ranger ce désordre. Fais ton lit, passe l'aspirateur, descends les assiettes et mets-les dans l'évier. Je t'ai déjà défendu de manger ici. Va, bouge! Plus d'internet jusqu'à ce soit terminé!

Que dit-il à son fils de faire?

11. You are attending a lecture about southern France, and the speaker says:

La Provence est un province dans le Midi de la France dont la cuisine est très différente des autres régions. Sa cuisine est unique grâce à son climat doux, sa géographie variée, sa proximité à la Mer Méditerranée et grâce aux cultures des pays voisins. Pour beaucoup de plats, les ingrédients importants sont l'ail, l'huile d'olive, les légumes frais, les fines herbes, et bien sûr, toutes sortes de poissons. C'est en Provence où sont nés trois plats bien connus partout: la salade niçoise, la bouillabaisse, et la ratatouille.

Quel est le sujet principal de ce passage?

12. Your older sister's French friend leaves the following message for her on your family's voicemail:

Anne, je suis contente parce que je viens de déménager à Toulouse pour mon nouveau job. J'ai une carrière qui est très intéressant avec de nouvelles responsabilités. Je gagne bien ma vie maintenant comme photographe pour un grand magazine. J'ai déjà fait la connaissance de beaucoup de gens et j'aime bien mes nouveaux amis! Téléphone-moi et rends-moi visite aussi vite que possible.

Pourquoi l'amie de ta soeur habite-t-elle maintenant à Toulouse?

13. You're in a store in Paris and a saleswoman stops you and says:

Si vous cherchez une crème de visage, la Crème aux Plantes, protectrice et nourrissante, est un véritable cocon pour la peau. Les huiles végétales et de karité qui la composent hydratent, protègent et nourrissent la peau. L'eau de rose et les extraits de plantes redonnent douceur, souplesse et tonicité à toute la figure. Et si votre peau est très sèche, vous pourriez compléter votre cure beauté par la Crème Nourrissante, à appliquer en soin de nuit.

[Adapted from website: <http://www.mafamillezen.com/vie-pratique/cremes-corps-visage-hydratantes-special-froid-hiver/>]

De quoi parle la vendeuse?

14. You are speaking with a travel agent who says to you:

Voulez-vous voyager et économiser de l'argent au même temps? C'est tout à fait possible! Vous n'avez que réserver votre vol et votre séjour en hôtel au même moment. Comme ça, vous pouvez profiter des prix réduits exceptionnels. Il peut y avoir quelquefois des réductions jusqu'à 30 pourcent. Avec l'argent économisé, vous pourriez non seulement voyager à votre destination préférée, mais aussi ajouter une activité spéciale à votre itinéraire: une soirée au Moulin Rouge ou un dîner dans un bon restaurant.

Qu'est-ce que l'agent de voyage vous suggère?

15. You're watching TV with your host family and hear the following news report:

Un cas de Zika a été confirmé mercredi dernier dans une petite ville en Amérique du Sud. Le Zika est une maladie grave transportée par des moustiques. Un médecin avait alerté les autorités après la mort de plusieurs personnes la semaine dernière. Les analyses sont formelles: il s'agit bien du virus Zika. Des mesures de traitement médical et de désinfection ont immédiatement été prises.

[this not to be read to the students: Adapted from website: <http://www.ouest-france.fr/cote-divoire-un-cas-de-grippe-aviaire-detecte-pres-dabidjan-3626593>]

Qu'est-ce qu'on annonce?

When students have finished Part 2b, say:

This is the end of Part 2. You may now go on to the rest of the examination.